

ई-निविदा दस्तावेज E- TENDER DOCUMENT

भाग-I

(तकनीकी)

PART-I
(TECHNICAL)

(Through E-procurement portal)

(ई-प्रॉक्यूरमेंट पोर्टल के माध्यम से)

क्षेत्रीय कार्यालय रतलाम में मरम्मत कार्य हेतु



क्षेत्रीय कार्यालय रतलाम
REGIONAL OFFICE RATLAM

भाग-I (PART-I)

अनुक्रमणिका/ INDEX

Sr. no.	Contents	Page no.
1	निविदा आमंत्रण सूचना <u>NOTICE INVITING TENDER</u>	3
2	बिडर द्वारा दी जाने वाली जानकारी <u>INFORMATION TO BE FURNISHED BY BIDDER</u>	7
3	निविदा का प्रपत्र <u>FORM OF TENDER</u>	16
4	निविदा के फार्म का परिशिष्ट <u>APPENDIX TO FORM OF TENDER</u>	17
5	करार के अनुच्छेद <u>ARTICLES OF AGREEMENT</u>	18
6	निविदाकर्ता के मार्गदर्शन के लिए सामान्य नियम एवं और निर्देश <u>GENERAL RULES & INSTRUCTIONS FOR THE GUIDANCE OF TENDERES</u>	19
7	अनुबंध की सामान्य शर्तें <u>GENERAL CONDITIONS OF CONTRACT</u>	26
8	अनुबंध की विशेष शर्तें <u>SPECIAL CONDITION OF CONTRACT</u>	35
9	माप <u>MEASUREMENT</u>	36
10	सुरक्षा कोड <u>SAFETY CODE</u>	37
11	कर्मियों के स्वस्थ एवं सानीटरी व्यवस्थाओं के संरक्षण हेतु माडल नियम <u>MODEL RULES FOR THE PROTECTION OF HEALTH AND SANITARY ARRANGEMENT FOR WORKERS</u>	38
12	बिल आफ क्वान्टिटी की प्रस्तावना <u>PREAMBLE TO BILL OF QUANTITIES</u>	39
13	विशेष विवरण <u>SPECIFICATIONS</u>	40
14	कारीगरी की विशिष्टता <u>SPECIFICATION OF WORKMANSHIP</u>	41
15	जीएसटी पर अनुलग्न <u>ANNEXURE ON GST</u>	42
16	स्वीकृत सामग्री की अनुमोदित निर्माता की सूची <u>LIST OF APPROVED MAKE OF ACCEPTABLE MATERIALS</u>	44
17	फर्नीचर लेआउट <u>FURNITURE LAYOUT</u>	47

निविदा आमंत्रण सूचना
NOTICE INVITING TENDER

RO/BSD/2024-25/

DATE 08.01.2025

संदर्भ : क्षेत्रीय कार्यालय रतलाम में मरम्मत कार्य हेतु**REG: REPAIRING WORK AT REGIONAL OFFICE RATLAM.**

क्षेत्रीय कार्यालय रतलाम में मरम्मत कार्य हेतु कार्य हेतु मद दर/ पैसेटज दर के आधार पर मुहरबंद निविदाएं आमंत्रित की जाती हैं। निविदा हमारे बैंक की वेबसाइट www.centralbankofindia.co.in या <https://centralbank.abcprocure.com> से डाउनलोड किया जा सकता है। चाही गई डिमांड ड्राफ्ट (टेंडर फीस एवं ईएमडी) की scanned कॉपी upload की जावेगी एवं original कॉपी उल्लेखित आफिस में दिये गए समय के भीतर भेजी जावेगी।

Sealed tenders on Item rate/ Percentage rate basis are invited for **R EPAIRING WORK REGIONAL OFFICE RATLAM**. Tender Document may be downloaded from our Bank's website www.centralbankofindia.co.in or <https://centralbank.abcprocure.com>. Copy of required Demand Drafts (tender fee and EMD) must be uploaded in the portal and original DDs must be sent within prescribed time to mentioned office.

कार्य का नाम Name of work	शाखा जीरन का इंटीरियर एवं इलेक्ट्रिकल कार्य INTERIOR AND ELECTRICAL WORK AT JEERAN BRANCH	
आईईएम (Independent External Monitor) का विवरण Details of IEM (Independent External Monitor)	1. श्री अनंत कुमार Shri Anant Kumar Mail Id: anant_in@yahoo.com 2. श्री निर्मल आनंद जोसफ देवा Shri Nirmal Anand Joseph Deva Mail Id: meghanandeva2022@gmail.com	
संपर्क व्यक्ति का नाम Contact Person Name	श्रीमती मीनाक्षी बैरागी Mrs. Minaxi Bairagi 9340532291	
विभाग Department	व्यापार सहयोग विभाग Business Support Department	
कार्यालय Office	क्षेत्रीय कार्यालय, रतलाम Regional Office, Ratlam	
कार्य की अनुमानित लागत Estimated cost of work	रु 4.80 + जीएसटी Rs 4.80 Lacs + GST	
निविदा की लागत Cost of Tender	रु 2000.00 की डीडी सेंट्रल बैंक ऑफ इंडिया रतलाम के पक्ष में Rs. 2000.00 by DD in favour of Central Bank of India RATLAM	अथवा एमएसएमई रजिस्ट्रेशन सर्टिफिकेट की कॉपी देवें (यदि लागू हो)
ईएमडी EMD	रु 10,000.00 की डीडी सेंट्रल बैंक ऑफ इंडिया रतलाम के पक्ष में Rs. 10,000.00 by DD in favour of Central Bank of India RATLAM	Or provide MSME registration certificate (if applicable)

निविदा की उपलब्धता (डाउन लोडिंग प्रारम्भ तिथि एवं समय) Availability of tender (Downloading start date and time)	08.01.2025 15:00
दस्तावेज के संग्रह के लिए अंतिम तिथि (डाउन लोड करने की अंतिम तिथि एवं समय) Last date for collection of document (Downloading end date and time)	30/01/2025 15:00
जमा करने की आखिरी तिथि एवं समय Last date and time of submission	30/01/2025 15:00
बिड खोलने की तिथि एवं समय Time and date of opening of bid	
बोली प्रक्रिया (2 चरण) Bidding process (Two stages)	<p>वर्तमान बोली में तीन लिफाफे वाली बोली प्रक्रिया का पालन किया जाएगा। वर्तमान निविदा की प्रतिक्रिया दो भागों में प्रस्तुत की जाएगी:</p> <p>i) तकनीकी बोली (भाग-I) ii) वाणिज्यिक बोली (भाग-II)</p> <p>तकनीकी बोली (भाग-I): तकनीकी बोली में अनुपालन का विवरण, सभी समर्थक दस्तावेज आदि, निविदा दस्तावेजों में उल्लेखित शर्तों के अनुसार शामिल होनी चाहिए, और इनमें मूल्य निर्धारण या वाणिज्यिक जानकारी बिल्कुल भी शामिल नहीं होगी। तकनीकी बोली दस्तावेज किसी भी व्यावसायिक जानकारी के साथ अस्वीकार कर दिया जाएगा। पहले चरण में केवल तकनीकी बोलियां खोली और उनका मूल्यांकन किया जाएगा। केवल वे बोली जो की निविदा के सभी नियमों और शर्तों के अनुपालन की पुष्टि करता है, वाणिज्यिक चरण के लिए शॉर्टलिस्ट किया जाएगा।</p> <p>वाणिज्यिक बोली (भाग-द्वितीय): दूसरे चरण में, वही वाणिज्यिक बोली खोली जाएंगी जिनकी तकनीकी बोलियां शॉर्टलिस्ट की गयी है।</p> <p>A three envelope bidding process will be followed in the present bid. The response to the present tender will be submitted in two parts:</p> <p>i) Technical Bid (Part-I) ii) Commercial bid (Part-II)</p> <ul style="list-style-type: none"> Technical Bid (Part-I): Technical bid also contain the compliance statement, all supporting documents etc. as per the terms and conditions mentioned in the tender documents, and NOT contain any pricing or commercial information at all. Technical bid documents with any commercial information will be rejected. In the first stage only technical bids will be opened and evaluated. Only those bidders confirming compliance to all the terms and conditions of tender documents shall be shortlisted for commercial stage. Commercial bid (Part-II): In the second stage, the commercial bid of only

	those bidders, whose technical bids are short listed, will be opened.
निविदा प्रस्तुत करने का तरीका Mode of submission of tender	<ul style="list-style-type: none"> मोड ऑनलाइन URL: https://centralbank.abcprocure.com/EPROC Mode-Online URL: https://centralbank.abcprocure.com/EPROC बोलीदाताओं को सख्ती से इलेक्ट्रॉनिक रूप में बैंक के ई-प्रोक्योरमेंट सिस्टम https://centralbank.abcprocure.com/EPROC पर अपनी बोली प्रस्तुत करने की आवश्यकता है। सभी बोलीदाताओं को क्लास II या क्लास III डिजिटल ई-टोकन प्रोक्योर करना आवश्यक है, जिसमें दो प्रमाणपत्र होते हैं (एक हस्ताक्षर/सत्यापन के लिए और दूसरा एन्क्रिप्शन / डिक्రిप्शन के लिए)। कृपया विवरण और पंजीकरण के लिए दस्तावेज़ में उल्लेखित प्रक्रिया 'instructions to bidders- e tendering' देखें। ई-प्रोक्योरमेंट सिस्टम में बोली बंद होने के समय के बाद प्राप्त बोलियां को बिना किसी कारण के सरसरी तौर पर खारिज कर दिया जाएगा। तकनीकी बोली एवं वाणिज्यिक बोली दोनों केवल ऑनलाइन प्रस्तुत की जानी चाहिए। <p>Bidders are required to strictly submit their bids in electronic form using the e-procurement system at https://centralbank.abcprocure.com/EPROC of the Bank. All the bidders are required to procure class II or Class III Digital E-token having two certificates (one for Signing/ verification and another for Encryption/ Decryption). Please follow 'instructions to bidders- e tendering' mentioned herein the document for details and registration process. Bids received after closing time of the bid in the e-procurement system are summarily rejected without any reasons. The technical bid and commercial bid both should be submitted online only.</p> <ul style="list-style-type: none"> निविदा लागत और ईएमडी की DDs को एक लिफाफे में रखा जाएगा जिसे उचित रूप से सील किया जाएगा। इस लिफाफे पर पृष्ठांकित किया जाएगा "शाखा जीरन का इंटिरियर एवं इलेक्ट्रिकल कार्य " और "मुख्य प्रबंधक, सेंट्रल बैंक ऑफ इंडिया, क्षेत्रीय कार्यालय रतलाम को संबोधित किया जाएगा" <p>DDs of cost of tender document & EMD will be kept in a envelope which should be sealed properly. This envelope, which shall be endorsed on the out side face. "INTERIOR AND ELECTRICAL WORK AT JEERAN BRANCH" and addressed to "CHIEF MANAGER, Central Bank of India, Regional Office, RATLAM.</p> <ul style="list-style-type: none"> सभी दस्तावेज़ जैसे टेंडर पेपर्स, टेंडर लागत एवं ईएमडी की डीडी की प्रति अथवा एमएसएमई रजिस्ट्रेशन सर्टिफिकेट, तकनीकी प्रमाण पत्र, वैध व्यापार लाइसेंस, विद्युत लाइसेंस, जीएसटीआईएन नंबर, पैन, स्थानीय पता प्रमाण, समान प्रकार के कार्यों के कार्य आदेश, पूर्णता प्रमाण पत्र आदि की हस्ताक्षरित एवं मुहर कि हुए प्रतियाँ बिडर द्वारा पोर्टल में ऑनलाइन अपलोड किए जाएंगे। <p>All documents i.e. tender papers, Copy of DDs of tender cost and EMD or MSME registration certificate, technical credentials, Valid trade license, Electrical License, GSTIN no., PAN, local address proof., copy of work orders, completion certificates etc. of similar type of works etc. should be signed, sealed and uploaded by the bidder online in the portal.</p>

	<ul style="list-style-type: none"> निर्धारित समय और तिथि के बाद निविदा लागत और ईएमडी के बिना प्राप्त निविदा अस्वीकृति के लिए उत्तरदायी होगा। (MSEs के लिए जरूरी नहीं) Tender received without the cost of tender document & EMD after due time and date shall be liable for rejection. (Not mandatory for MSEs)
काम को पूरा करने का समय Time for completion of work	10 दिन 10 days
निविदा की वैधता Validity of tender	1 महीने 1 months
श्रम शुल्क, परिवहन शुल्क, सामान की लिफ्टिंग Labour charges, transportation and lifting of materials	उद्धृत राशि में श्रम शुल्क, लागत और परिवहन, देखभाल, अपव्यय, सभी लीड के लिए लिफ्टिंग आदि शामिल होना चाहिए। The amount quoted should include labour charges, cost of transportation, caring, wastages, lifting for all leads, etc.
कर Taxes	बीओक्यू की सार शीट में सभी कर किन्तु जीएसटी को छोड़कर शामिल होने चाहिए। लागू होने पर जीएसटी की प्रतिपूर्ति की जाएगी। The Prices quoted must be inclusive of all taxes, duties etc. except GST. GST will be reimbursed as applicable.
पात्रता मानदंड Eligibility criteria	<ol style="list-style-type: none"> बोलीदाता एक कंपनी/निगम/ट्रस्ट/फर्म भारत में पंजीकृत/निगमन हो सकता है जो निम्नलिखित मानदंडों को पूरा करता हो और उसे दस्तावेजी साक्ष्य प्रस्तुत करना होगा, किसी भी रूप में संयुक्त उद्यम या संघ की अनुमति नहीं है। बोलीदाता पिछले 5 (पांच) वर्षों से अस्तित्व में होना चाहिए। बोली लगाने वाले ने जिस महीने में बोलियां आमंत्रित की हैं, उससे पहले के महीने के अंतिम दिन को समाप्त होने वाले पिछले 7 वर्षों के दौरान सफलतापूर्वक काम पूरा किया हो, निम्नलिखित में से कोई एक होना चाहिए: <ol style="list-style-type: none"> तीन समान पूर्ण किए गए कार्य की अनुमानित लागत 40% के बराबर राशि से कम नहीं होनी चाहिए। या दो समान पूर्ण किए गए कार्य जिनकी लागत अनुमानित लागत के 50% के बराबर राशि से कम न हो। या एक समान कार्य की लागत अनुमानित लागत के 80% के बराबर राशि से कम नहीं होनी चाहिए। पिछले वित्तीय वर्ष के 31 मार्च को समाप्त होने वाले पिछले 3 वर्षों के दौरान औसत वार्षिक वित्तीय कारोबार, कार्य की अनुमानित लागत का कम से कम 30% होना चाहिए। बोलीदाता के पास सरकार के अनुसार वैध पैन, जीएसटी आदि पंजीकरण होना चाहिए। <ol style="list-style-type: none"> The bidder can be a company/ corporation/trust/firm registered/ incorporation in India fulfilling the following criteria and must submit documentary evidences. Joint venture or consortium in any form is not allowed. The bidder should be in existence for the last 5 (Five) years. The bidder must have successfully completed works during last 7 years ending last day of month previous to the one in which bids are invited should be either of the following: <ol style="list-style-type: none"> Three similar completed works costing not less than the amount equal to 40% of the estimated cost. <p style="text-align: center;">OR</p> <ol style="list-style-type: none"> Two similar completed works costing not less than the


	<p>amount equal to 50% of the estimated cost.</p> <p>OR</p> <p>c. One similar work costing not less than the amount equal to 80% of the estimated cost.</p> <p>4. Average annual financial turnover during last 3 years, ending 31st March of the previous financial year, should be atleast 30% of the estimated cost of the work.</p> <p>5. Bidder should have valid PAN, GST etc. registration as per Govt. rules and regulations</p>
<p>सत्यनिष्ठा संधि Integrity Pact</p>	<p>प्रत्येक प्रतिभागी बोलीकर्ता को संलग्न अनुबंध (अनुलग्नक-ए) के अनुसार, बोली दस्तावेज जमा करते समय या बैंक की संतुष्टि के अनुसार सत्यनिष्ठा समझौता प्रस्तुत करना होगा। बैंक द्वारा निर्धारित / दी गई समय सारिणी के अनुसार समझौता बोली प्रक्रिया में भाग लेने के लिए अयोग्यता का प्रासंगिक आधार हो सकता है।</p> <p>Each participating bidder shall submit Integrity Pact as per attached annexure (Annexure-A) at the time of submission of bid documents or as per satisfaction of the Bank. Non submission of Integrity pact as per time schedule prescribed/ given by Bank may be relevant ground of disqualification for participating in bid process.</p>

बैंक बिना कोई कारण बताए किसी भी या सभी निविदाओं को स्वीकार या अस्वीकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है।

The Bank reserves the right to accept or reject any or all the tenders without assigning any reason whatsoever.

सभी निविदाकर्ता को यह नोट करने का अनुरोध किया जाता है की बैंक किसी भी सशर्त निविदा को स्वीकार नहीं करेगा और यदि कोई निविदाकार सशर्त निविदा उद्धृत करता है तो निविदा को अस्वीकार कर दिया जाएगा।

All the tenderers are requested to note that Bank will not accept any conditional tender and the tender will be rejected if any tenderer found quoted conditional tender.


Ajit Kumar prusty
 मुख्य प्रबंधक **CHIEF MANAGER**
 सेंट्रल बैंक ऑफ इंडिया **Central Bank of India**
 क्षेत्रीय कार्यालय, रतलाम **Regional Office, RATLAM.**